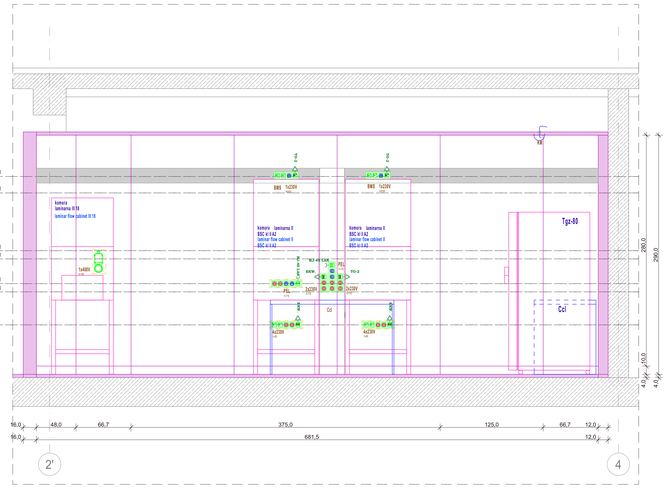
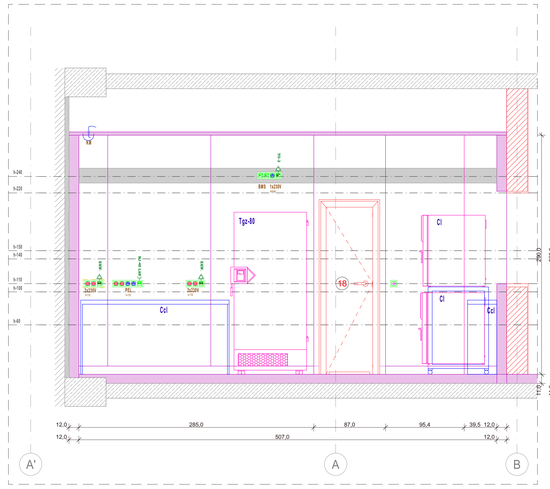
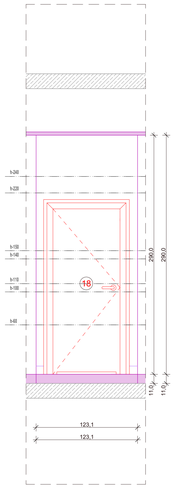


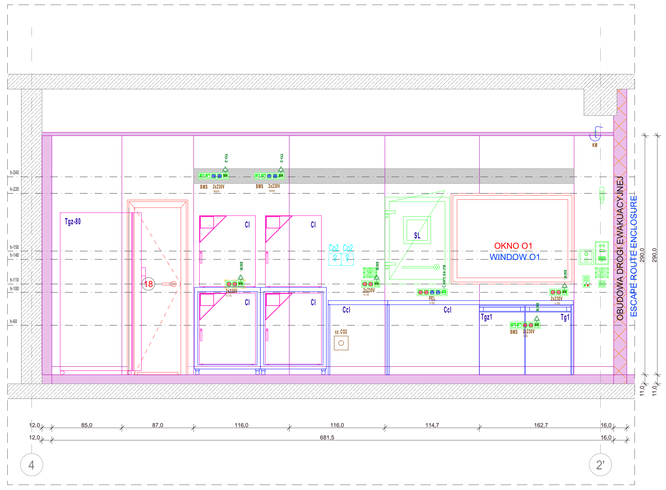
WIDOK ŚCIANY L6_01
VIEW OF L6_01



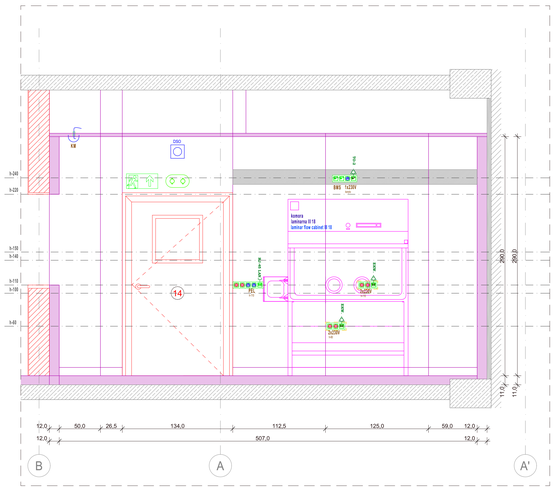
WIDOK ŚCIANY L6_02
VIEW OF L6_02



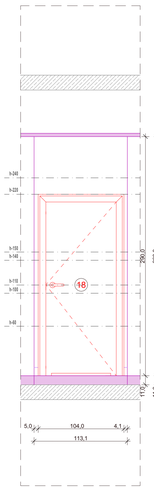
WIDOK ŚCIANY L6_03
VIEW OF L6_03



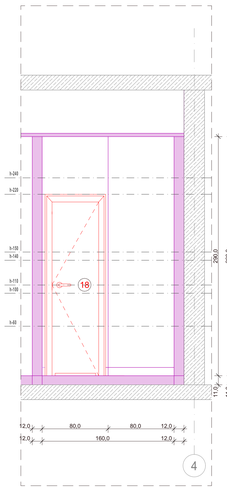
WIDOK ŚCIANY L6_04
VIEW OF L6_04



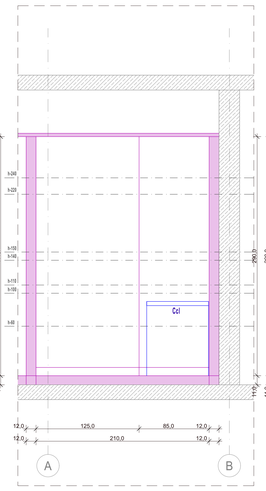
WIDOK ŚCIANY L6_05
VIEW OF L6_05



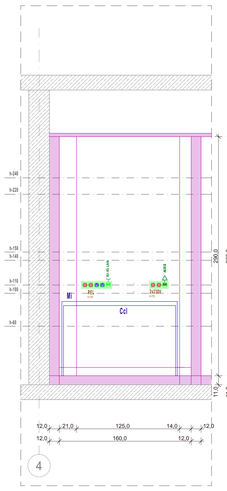
WIDOK ŚCIANY L6_06
VIEW OF L6_06



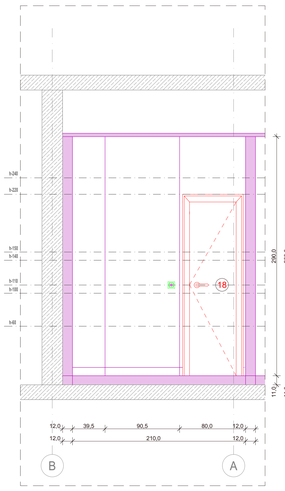
WIDOK ŚCIANY L6_07
VIEW OF L6_07



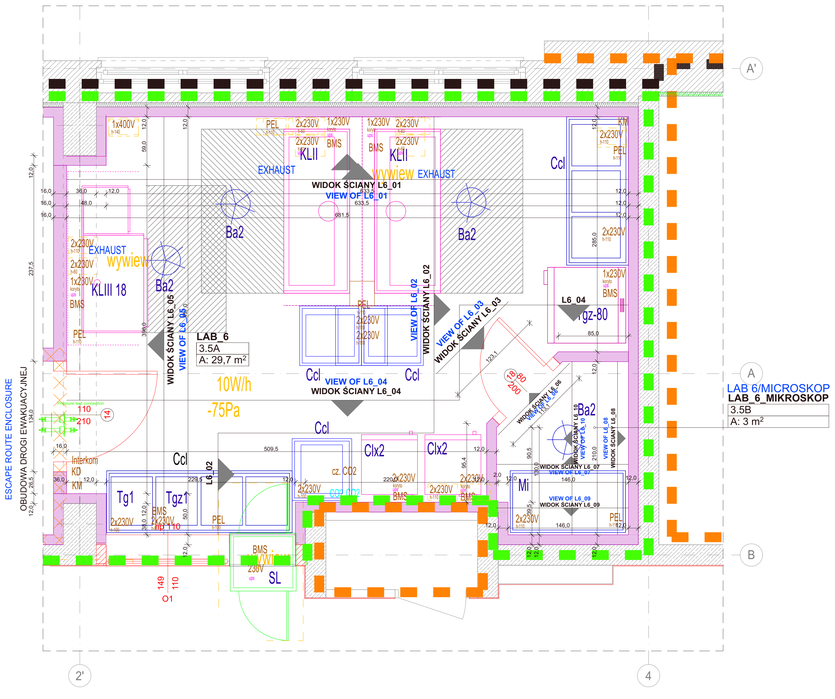
WIDOK ŚCIANY L6_08
VIEW OF L6_08



WIDOK ŚCIANY L6_09
VIEW OF L6_09

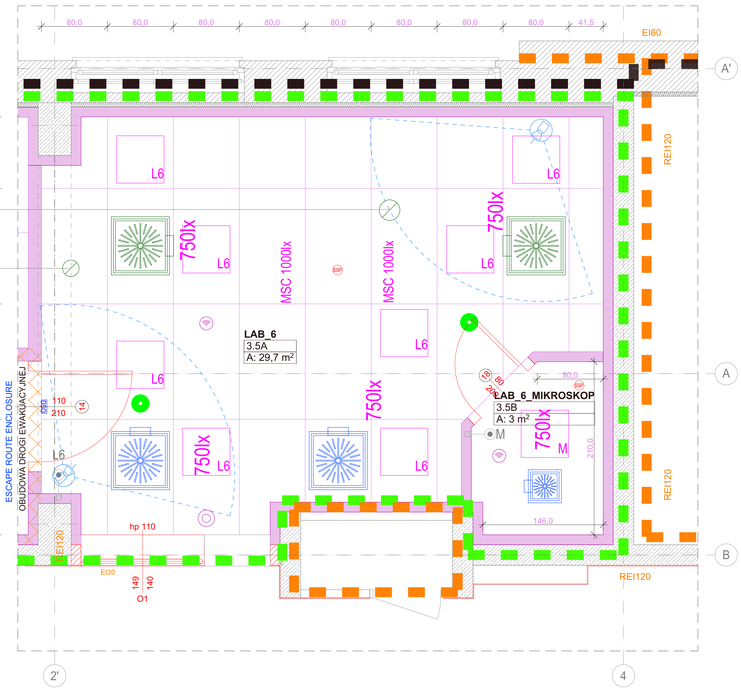


WIDOK ŚCIANY L6_10
VIEW OF L6_10



RZUT POMIESZCZENIA - LABORATORIUM 6, MIRKOSKOP
ROOM PLAN - LAB 6/MICROSKOP

króciec Ø250, 680m3/h
dla podłączenia BSCII
BSCII conector Ø250
króciec Ø200, 300m3/h
dla podłączenia BSCIII
BSCIII conector Ø200



RZUT SUFITÓW - LABORATORIUM 6, MIKROSKOP
CEILING PLAN - LAB 6/MICROSKOP

gniazdo ekwipotencjalne / equipotential socket

gniazdo 1xRJ45 dla sygnału BMS / logical socket for BMS signal system 1xRJ45

gniazdo 2xRJ45 / logical socket 2xRJ45

gniazdo 230V zasilane z UPS / electrical 230V socket through UPS system

gniazdo 230V / electrical 230V socket

łącznik oświetlenia / light switch

wyświetlacz ciśnienia i temperatury w pomieszczeniu / presure and themperature indicator-screen

zawór CO2 ze wskaźnikiem ciśnienia / CO2 valve with pressure indicator

przyłącze ciśnieniowe do sprawdzania szczelności pomieszczenia oraz przeprowadzania dekontaminacji / pressure valves, for room tightness verification and room decontamination

interkom / intercom

kontrola dostępu pin/token / access control panel pin/token

panel procedury awaryjnej bez obecności czytnika kontroli dostępu w pobliżu
emergency procedure panel without nearside presence of access control panel

panel procedury awaryjnej przy znajdującym się w pobliżu czytniku kontroli dostępu
emergency procedure panel with nearside presence of access control panel

1 puszka do montażu ściennego na RJ-45; 2 zasilacze 3 fazy/400 V, 50 Hz, 32 A; 3,4,5 przełącznik poziomu zasilania; 6 zasilaczy do podtrzymania 230 V/ fala 50 Hz; Jednostka pozwalająca z 7 gniazdy
1 cavity wall box for RJ-45; 2 power supply 3ph*400V, 50Hz, 32A; 3,4,5 power supply level switch; 6 power supply lifting unit 230V/1Ph 50Hz; 7 data cable lifting unit

przyłącze wody dla ST6, od lewej: rura ciepłej wody 3/8" ciśnienie 2,5-5 bar; rura zimnej wody 3/8" ciśnienie 2,5-5bar; przewód ciśnieniowy powietrza 3/8" 5-7bar; rura kanalizacyjna DN25 umywalka; rura kanalizacyjna DN25 brodzik; rura wylotowa wody DN25 DT580
water connection junction for ST6, from left: warm water pipe 3/8" pressure 2,5-5 bar; cold water pipe 3/8" pressure 2,5-5bar; air pressure pipe 3/8" 5-7bar; waste water pipe DN25 wash basin; waste water pipe DN25 shower base; outlet water pipe DN25 DT580

mikroskop / microscope

czujnik CO2 | czujnik tlenu / CO2 detector | oxygen detector-sensor

kamera - monitoring / camera - CCTV

kanał-kosto kablowe/e / electrical passthrough channel

gniazda elektryczne wyposażenie nie wykonywane w pierwszym etapie budowy - należy doprowadzić kable zasilające do laboratorium oraz zabezpieczyć dodatkowe obwody w rozdzielni dla tych gniazd na przyszłość
electrical sockets and equipment not to be fitted in first building phase - it is expected to install appropriate electric installation into the lab and secure additional electric circuits in the main wire system for the future installation

kolumna sygnalizacyjna / tower light (G+Y+R+ buzzer)

mobilna bariera wodna / mobile water barrier

zawór ciekły azot / liquid nitrogen valve

kanał wentylacyjny / ventilation duct

zasilanie urządzeń
power supply of the centrifuge

przyłącze ciśnieniowe do sprawdzania szczelności pomieszczenia oraz przeprowadzania dekontaminacji / pressure valves, for room tightness verification and room decontamination

Oprawa AXN nastropowa, do przetrzeni otwartej zasil. z centralnej baterii, 1-3W LED, praca na jasno / ciemno, montaż na suficie
AXN ceiling luminaire, for open space power supply, with battery, 1-3W LED, light/dark operation, ceiling mounting

Oprawa HELIOS LED natynkowa, kierunkowa pod piktogram
HELIOS LED surface-mounted, directional luminaire for the pictogram

zasil. z centralnej baterii, 1.2W LED, praca na jasno / ciemno, montaż na ścianie nad drzwiami
power supply from the central battery, 1.2W LED, work on: light / dark, installation on the wall above the door

oprawa ze świetlem białym oraz z świetlem czerwonym LED (638nm) dla zwierząt
luminaire with white light and red LED light (638nm) for animals

oprawa typu: downlight
downlight

oprawa świetlna
luminaire

głośnik DSO ścienny montowany pod sufitem w odległości 10-15cm od s.
DSO wall loudspeaker mounted under the ceiling at a distance of 10-15 cm from the side.

wirowy anemostat nawiewny - wykonanie gazoszczelne
swirl supply diffuser - gas-tight version

anemostat wywiewny - wykonanie gazoszczelne
exhaust diffuser - gas-tight version

złącze dla podłączenia urządzeń LAB
connector for connecting LAB devices.

punkt pomiaru ciśnienia z filtrem H14
pressure measurement point with H14 filter

wirowy anemostat nawiewny
swirl supply diffuser

anemostat wywiewny
exhaust diffuser

klimakonwektor sufitowy
ceiling fan coil

okap
hood

obudowa drogi ewakuacyjnej
escape route enclosure

LEGENDA

ŚCIANY ISTNIEJĄCE
EXISTING WALLS OF THE BUILDING
ELEMENTY ISTNIEJĄCE
EXISTING ELEMENTS OF THE BUILDING
ŚCIANY PROJEKTOWANE
DESIGNED WALLS OF THE BUILDING
ELEMENTY PROJEKTOWANE
DESIGNED ELEMENTS OF THE BUILDING
WYBURZENIA
DEMOLITIONS
GRANICA OBSZARU OBJĘTEGO PROJEKTEM
BORDER OF DEVELOPMENT AREA
OBSZAR POZA ZAKRESEM OPRACOWANIA
NON DEVELOPED AREA
GRANICA STREFY POŻAROWEJ
FIRE ZONE BORDER
ELEMENTY Z ZAKRESU OCHRONY PPOŻ
FIRE PROTECTION ELEMENTS
KLASA ODPORNOŚCI OGNIOWEJ
ELEMENTÓW BUDOWY
ELEMENTS OF THE BUILDING FIRE RESISTANCE
GRANICA STREFY HERMETYCZNOŚCI
STRUCTURE AIRTIGHTNESS BALL AREA
ŚCIANY KASETONOWE NA
DESIGNED METALLIC GAS TIGHT WALLS SYSTEM
PROJEKTOWANY PLAN UMEBLOWANIA
DESIGNED FURNISHING PLAN
PROJEKTOWANE MEBLE LABORATORYJNE
DESIGNED LABORATORY FURNITURE
PROJEKTOWANE WYPOSAŻENIE LABORATORYJNE
DESIGNED LABORATORY EQUIPMENT
ARMATURA, WYPOSAŻENIE SANITARNE
FIXTURES, SANITARY EQUIPMENT

LEGENDA / LEGEND		RACZKI	RUCKS
ALU	aluminium	aluminium	aluminium
BAZ	szafa z bezpiecznym zlewem	safety cabinet with bowl	safety cabinet with bowl
CHŁ	szafa z bezpiecznym zlewem, wyposażona w chłodziarkę	safety cabinet with bowl, equipped with refrigerator	safety cabinet with bowl, equipped with refrigerator
CZ	czujnik tlenu, wyposażony w syrenę	oxygen sensor, equipped with siren	oxygen sensor, equipped with siren
DYS	dystrybutor	dispenser	dispenser
DWIEŚ	szafa wentylowana dwuipółdrzwiowa	ventilated cabinet for acid	ventilated cabinet for acid
DWIZ	szafa wentylowana dwudrzwiowa	ventilated cabinet for solvents	ventilated cabinet for solvents
DUŻ	zbiornik	cryogenic storage dewar	cryogenic storage dewar
FIL	filtr	filter	filter
KLI	szafa klimatyzowana klasy I	IBC class I	IBC class I
KLII - 18	szafa klimatyzowana klasy II	IBC class II	IBC class II
LOD	lodówka	wall mounted fridge	wall mounted fridge
OTW	otwór na kapy	cage tech	cage tech
PIE	piec	oven	oven
SUS	suszarka	dryer	dryer
WI	wirówka	centrifuge	centrifuge
WYW	wywiew	exhaust	exhaust
WE	wentylator	emergency shower	emergency shower
WYL	wylewka	floor drain, for the cutting	floor drain, for the cutting
WYP	wypał	burnout	burnout
ZL	zlew	sink(s)	sink(s)
ZLW	zlew nierdzewny	stainless steel sink	stainless steel sink
ZTG	zbiornik ciekłego azotu	cryogenic storage dewar	cryogenic storage dewar
ZW	zlew wyposażony w syfon	sink equipped with trap	sink equipped with trap
ZZ	zestawienie zbiorcze	summary	summary
ZZP	zestawienie pomieszczeń	list of rooms	list of rooms
ZZS	zestawienie szczegółowe	detailed list	detailed list
ZZSP	zestawienie szczegółowe z podziałem na pomieszczenia	detailed list with division into rooms	detailed list with division into rooms
ZgnBD	zgniatarka biodegradowalnych	biodegradable freezer	biodegradable freezer
ZgnCz	zgniatarka czystych	clean freezer	clean freezer
ZgnMz	zgniatarka mrożeniowa/przesiewowa	cryogenic freezer	cryogenic freezer
Z	zlewozmywak	sink/drainboard	sink/drainboard
ŻYW	żywność	food	food
ŻYZ	zbiornik ciekłego azotu	cryogenic storage dewar	cryogenic storage dewar
ŻYZ	zbiornik ciekłego azotu	cryogenic storage dewar	cryogenic storage dewar
ŻYZ	zbiornik ciekłego azotu	cryogenic storage dewar	cryogenic storage dewar
ŻYZ	zbiornik ciekłego azotu	cryogenic storage dewar	cryogenic storage dewar

1x230V - gniazdo elektryczne na wysokości 30 cm
- electrical socket at a height of 30 cm
1x230V - gniazdo elektryczne na wysokości 80 cm
- electrical socket at a height of 80 cm
1x230V - gniazdo elektryczne na wysokości 110 cm
- electrical socket at a height of 110 cm
1x230V - gniazdo elektryczne na wysokości 140 cm
- electrical socket at a height of 140 cm
1x230V - gniazdo elektryczne na wysokości 200 cm
- electrical socket at a height of 200 cm
1x230V - gniazdo elektryczne na wysokości 220 cm
- electrical socket at a height of 220 cm
1x230V - gniazdo elektryczne na wysokości 30 cm zasilane po UPS
- electrical socket at a height of 30 cm powered by a UPS
1x230V - gniazdo elektryczne na wysokości 80 cm zasilane po UPS
- electrical socket at a height of 30 cm powered by a UPS
1x230V - gniazdo elektryczne na wysokości 110 cm zasilane po UPS
- electrical socket at a height of 110 cm powered by a UPS
PEL - gniazdo elektryczno-kogucne na wysokości 30 cm
- electrical- logical socket at a height of 30 cm
PEL - gniazdo elektryczno-kogucne na wysokości 80 cm
- electrical-logical socket at a height of 80 cm
BK - blokada krzyżowa drzwi cross door lock
TRZ - trzymacz drzwi zamkniętych door closed holder
KD - kontrola dostępu access control
DM - domofon doorphone
IN - interkom intercom
KM - kamera camera
CO2 - dwutlenek węgla carbon dioxide
- złącze do fumigacji
- fumigation connector

1.WYMIARY I RZĘDNE SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE A ZISTNIAŁE ROZBIEŻNOŚCI WYJAŚNIĆ Z PROJEKTANTEM
1.CHECK DIMENSIONS AND ORDINATES ON SITE AND CLARIFY ANY DISCREPANCIES WITH THE DESIGNER.
2.WYKONAWCA JEST ZOBOWIĄZANY DO KOORDYNACJI MIĘDZYBRANŻOWEJ NA BUDOWIE.
2.THE CONTRACTOR IS OBLIGED TO COORDINATE BETWEEN THE TRADES ON SITE.THE CONTRACTOR IS OBLIGED TO COORDINATE BETWEEN THE TRADES ON SITE.
3. PROJEKT RYSUNKOWY ŁĄCZNIE Z CZĘŚCIAMI DOT. KONSTRUKCJI I INSTALACJI A ZASTANIAŁE WĄTPLIWOŚCI WYJAŚNIĆ Z PROJEKTANTEM.
3.THE DESIGN SHOULD BE CONSIDERED TOGETHER WITH THE STRUCTURAL AND INSTALLATION SECTIONS. ANY DOUBTS SHOULD BE CLARIFIED WITH THE DESIGNER
4. PODCZAS REALIZACJI INWESTYCJI, W RAZIE WYKRYCIA W TERENIE URZĄDZEŃ PODZIEMNYCH NIE WYKAZANYCH NA MAPIE DO CELÓW PROJEKTOWYCH, NALEŻY JE ZLOKALIZOWAĆ I JAK PODCZAS TRWANIA INSTALACJI KONIECZNIE SKONSULTOWAĆ Z PROJEKTANTEM INSTALACJI.
4.DURING THE EXECUTION OF THE INVESTMENT PROJECT, IN THE EVENT OF DISCOVERING UNDERGROUND FACILITIES NOT INDICATED ON THE MAP FOR DESIGN PURPOSES, THEY SHOULD BE REMOVED OR CONNECTED TO THE NEWLY DESIGNED INSTALLATION, IN CONSULTATION WITH THE DESIGNER OF THE INSTALLATION.
5. WSZELKIE PRACE BUDOWLANE WYKONYWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTÓW MATERIAŁÓW STOSOWANYCH W OBIEKCIE.
5.PERFORM ALL CONSTRUCTION WORK IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS OF THE MANUFACTURERS OF MATERIALS USED IN THE FACILITY.
6. PRZED ROZPOCZĘCIEM ROBÓT WYKOŃCZENIOWYCH ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTÓW MATERIAŁÓW STOSOWANYCH W OBIEKCIE.
6.PERFORM CONSTRUCTION WORK IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS OF THE MANUFACTURERS OF MATERIALS USED IN THE FACILITY.
7. WSZYSTKIE UŻYTE MATERIAŁY BUDOWLANE I URZĄDZENIA MUSZĄ POSIADAĆ ODPOWIEDNIE ATESTY I DEKLARACJĘ ZGODNOŚCI CE. STOSOWANIE W BUDOWNICTWIE ORAZ DOPUSZCZALNOŚĆ ICH ZASTOSOWANIA W EUROPEJSKICH SYSTEMACH.
7.ALL BUILDING MATERIALS AND EQUIPMENT USED MUST HAVE THE RELEVANT APPROVALS AND CERTIFICATES ALLOWING THEIR USE IN THE BUILDING INDUSTRY AND AUTHORISING THEIR USE IN THE RESPECTIVE SYSTEMS.
8. WSZELKIE WSKAZANE Z NAZWY MATERIAŁY WYKOŃCZENIOWE NALEŻY ROZUMIEĆ JAKO OKREŚLENIE WYMAGANYCH PARAMETRÓW TECHNICZNYCH LUB STANDARDÓW JAKOŚCIOWYCH OZNACZA TO, ŻE W PRZYPADKU WSKAZANYCH Z NAZWY MATERIAŁÓW I WYROBÓW, DOPUSZCZA SIĘ ZASTOSOWANIE ROWNOWAŻNYCH MATERIAŁÓW (WYROBÓW) NIE GORZEJ JAKOŚCI NIŻ OPISANE. CIĘŻAR UDOWODNIENIA, ŻE MATERIAŁ (WYRÓB) JEST ROWNOWAŻNY W STOSUNKU DO WYROBU WSKAZANEGO W DOKUMENTACJI SPOCZYWA NA WYKONAWCY.
8.ALL MATERIALS (PRODUCTS) INDICATED BY NAME SHOULD BE UNDERSTOOD AS DETERMINING THE REQUIRED TECHNICAL PARAMETERS OR QUALITY STANDARDS. THIS MEANS THAT IN THE CASE OF NAMED MATERIALS AND PRODUCTS, IT IS ALLOWED TO USE EQUIVALENT MATERIALS (PRODUCTS) OF NOT WORSE QUALITY THAN THOSE DESCRIBED. THE BURDEN OF PROVING THAT A MATERIAL (PRODUCT) IS EQUIVALENT TO THE PRODUCT SPECIFIED IN THE DOCUMENTATION RESTS WITH THE CONTRACTOR.
9 WYMIARY PODANO WRAZ Z WYKOŃCZENIEM ŚCIAN.
9.THE DIMENSIONS ARE GIVEN WITH WALL FINISHES

edan
ul. Ks. Witolda Pileckiego 63
02-781 WARSZAWA
tel. +48 22 542 41 00
fax +48 22 542 41 01
www.edan.pl
mail@edan.pl

NAZWA INWESTYCJI / INVESTMENT NAME
POLSKI OŚRODEK LABORATORYJNY BSL-3 W ŁUKSIEWICZ-PORT
WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU

NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO / BUILDING OBJECT NAME
LABORATORIUM BSL-3, BUDYNEK E

INWESTOR
SIEĆ BADAWCZA ŁUKASIEWICZ
- PORT POLSKI OŚRODEK ROZWOJU TECHNOLOGII
UL. STABŁOWICKA 147, 54-066 WROCŁAW

ADRES / ADDRESS
UL. STABŁOWICKA 147
54-066 WROCŁAW
DZ. NR 1/5, AM-10, OBRĘB PRACZE ODRZAŃSKIE

STADIUM
PROJEKT WYKONAWCZY

BRANŻA
ARCHITEKTURA, TECHNOLOGIA

TYTUŁ RYSUNKU
LABORATORIUM 6/LAB 6

NUMER RYSUNKU	SKALA	DATA	WERSJA
KP-OB	1:25	03.2024	PW_05

WSPÓŁPRACOWAŁ		
PROJEKTANT BRANŻY	mgr inż. arch. Jerzy Polak	138/75/Wlkp
PROJEKTANT KONSTRUKCJI	mgr inż. arch. Agnieszka Mazerant-Dyżostańska	SR-3671/DOŚ/10
PROJEKTANT	mgr inż. arch. Katarzyna Wałala	31/DS/OKK/2011
PROJEKTANT	mgr inż. arch. Maciej Mazerant	6/R-4788/DOŚ/06
SPRAWDZAŁ	Piotr Ziółkowski	-